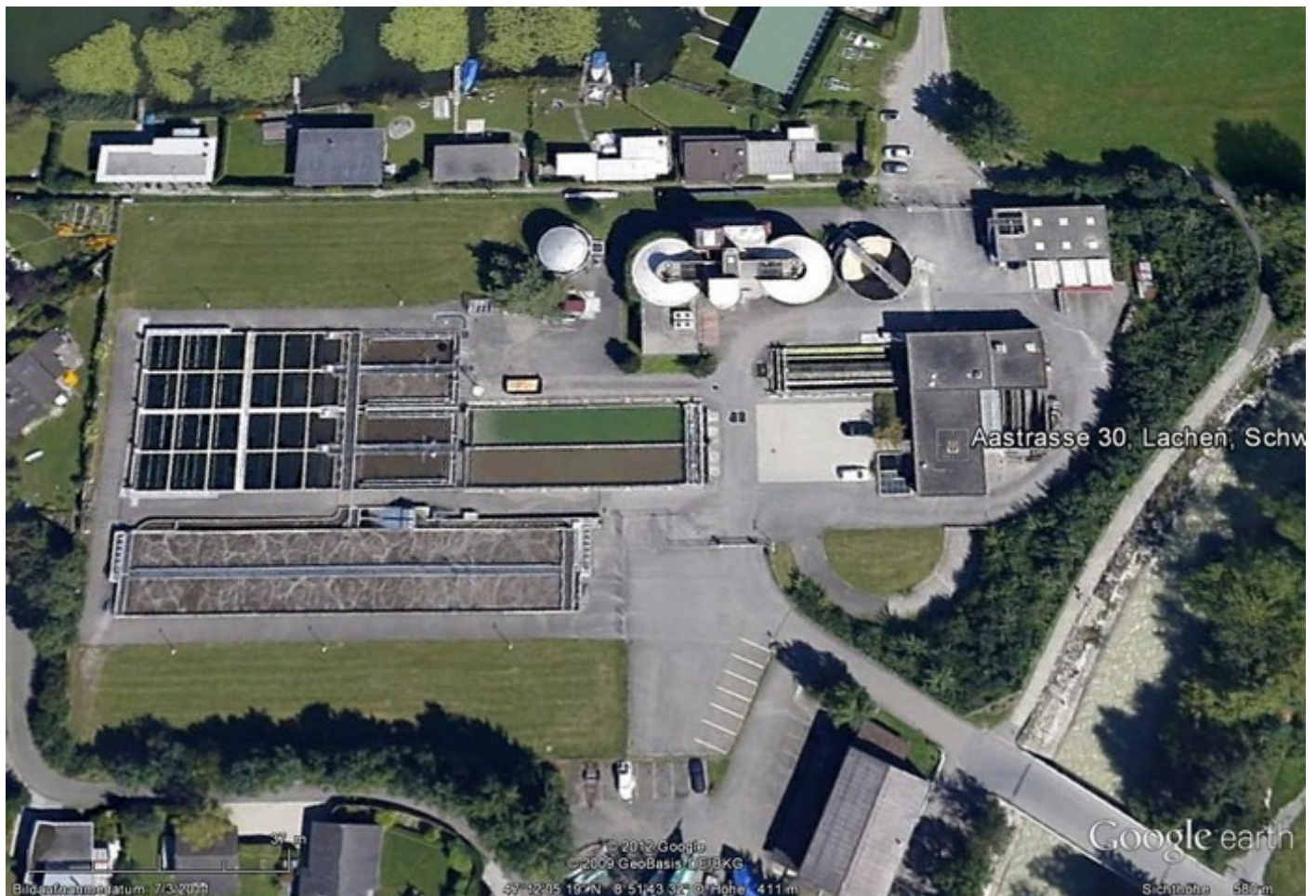


# Technische Weisung Sicherheitskonzept Starkstromanlagen

## Zutritts- und Schaltberechtigung Sicherheitskonzept SIKO



© Copyright ARA Untermarch, 8853 Lachen

[www.arauntermarch.ch](http://www.arauntermarch.ch)

Die Weitergabe des Sicherheitskonzept Starkstromanlagen ARA Untermarch an Dritte, auch auszugsweise, ist nur mit Einverständnis des Beauftragten des Sicherheitskonzeptes Starkstromanlagen ARA Untermarch gestattet.

Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung</b>	<b>4</b>
1.1	Sammelbegriff Betriebselektriker	4
1.2	Sammelbegriff Technikteam (1)	4
1.3	Sammelbegriff Technikteam (2)	4
1.4	Sammelbegriff Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	4
1.5	Sammelbegriff Externe Mitarbeiter Drittfirmen	4
<b>2</b>	<b>Unterverteilungen ARA Zweckverband</b>	<b>5</b>
2.1	Trafostation ARA ; Hauptverteilung NS ; UV-100 ; UV-180 ; UV-200 und UV-280	5
<b>2</b>	<b>Unterverteilungen ARA Zweckverband</b>	<b>6</b>
2.2	UV-300 ; UV-380 ; UV-400 ; UV-..... ; UV-500.; UV-..... und UV-.....	6
<b>2</b>	<b>Unterverteilungen ARA Zweckverband</b>	<b>7</b>
2.3	UV-350 ; UV-360 ; UV-140 ; UV-150 ; UV-190 und UV-.....	7
<b>2</b>	<b>Vorort Unterverteilungen ARA Zweckverband</b>	<b>8</b>
2.4	UV-SWA ; UV-FSS ; UV-Räumer 1 + 2 VKB : UV-Räumer SFB 1 + 2 und UV-Strainpress	8

[Inhaltsverzeichnis](#)

<b>3</b>	<b><i>Aussenbauwerke ARA Zweckverband</i></b>	<b>9</b>
3.1	MS-Altendorf ; PS-Hafen ; RÜB-Hirschen ; RÜB-Gweerhof und RÜB-Bahnhofplatz	9
<b>3</b>	<b><i>Aussenbauwerke ARA Zweckverband</i></b>	<b>10</b>
3.2	RÜB + HWPS Spreitenbach ; RÜB-MZG Wangen ; RÜB-Mosenbach und RÜB + PS-Allmeind	10
<b>3</b>	<b><i>Aussenbauwerke ARA Zweckverband</i></b>	<b>11</b>
3.3	RÜB-Bügeler ; PS-See ; PS-Wüörihof ; SPK-Winkelhöfli und SPK-Althof	11
<b>4</b>	<b><i>Aussenbauwerke Gemeinde Altendorf</i></b>	<b>12</b>
4.1	PS-Lidwil West ; PS-Lidwil Nord ; PS-Winkel ; PS-Letzi ; PS-Säge und PS-Lufenwies	12
<b>4</b>	<b><i>Aussenbauwerke Gemeinde Altendorf</i></b>	<b>13</b>
4.2	PS-Mülibach ; RÜB + PS-Steinbruch ; PS-Seestatt	13
<b>5</b>	<b><i>Aussenbauwerke Gemeinde Galgenen</i></b>	<b>14</b>
5.1	RWKB-Paradies	14
<b>6</b>	<b><i>Aussenbauwerke Gemeinde Lachen</i></b>	<b>15</b>
6.1	PS-Oberseeweg ; PS-Tüchelweg ; PS-Kiebitzweg ; HWPS-Seefeldstrasse ; PS-Auhof und PS-Falkenstrasse	15
<b>6</b>	<b><i>Aussenbauwerke Gemeinde Wangen</i></b>	<b>16</b>
6.1	PS-Bruggholz ; PS-Nuolerstrasse	16
<b>7</b>	<b><i>Aussenbauwerke Gemeinde Schübelbach</i></b>	<b>17</b>
7.1	Keine Aussenbauwerke	17
<b>8</b>	<b><i>Unterschriften</i></b>	<b>18</b>
8.1	Genehmigt	18
8.2	Freigegeben	18
8.3	Betriebspersonal gelesen und zur Kenntnis genommen	18
<b>9</b>	<b><i>Dokumenten-Information</i></b>	<b>19</b>
9.1	Dokument-Daten	19
9.2	Dokument-Änderungen	19

## 1 Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung

Hier sind die Standorte der Schaltanlagen aufgelistet. Festgelegt wer Zutritt zum Raum hat. Wer berechtigt ist die Türen eines Schaltschranks zu öffnen. Welche Tätigkeiten von betriebseigenen Personen an den Anlagen oder im Umfeld der Anlagen vorgenommen werden dürfen.

### 1.1 **Sammelbegriff** Betriebselektriker

Unter dem Sammelbegriff Betriebselektriker sind folgende Mitarbeiter zu verstehen:

- Betriebselektriker: Jo Mächler
- Instruierter Stellvertreter: Noldi Kistler + Toni Holdener

### 1.2 **Sammelbegriff** Technikteam (1)

Unter dem Sammelbegriff Technikteam (1) sind folgende Mitarbeiter zu verstehen:

- Betriebselektriker: Jo Mächler
- Instruierter Stellvertreter: Noldi Kistler + Toni Holdener
- Instruierter Mitarbeiter: Matthias Bürgi
- Instruierter Mitarbeiter: Andi Pfister

### 1.3 **Sammelbegriff** Technikteam (2)

Unter dem Sammelbegriff Technikteam (2) sind folgende Tätigkeiten und Schaltvorgänge erlaubt:

- Ersetzen / Wechseln von NH-Sicherungen (mit entsprechender Schutzausrüstung)
- Bedienen von Sicherungsautomaten
- Bedienen von Motorschutzschalter
- Bedienen von FI-Schalter
- Bedienen von Sicherheitsschalter
- Bedienen von Steuerschalter
- Bedienen und parametrieren von Softstarter und Frequenzumrichter
- Bedienen und parametrieren von Mess- und Regelgeräte
- Bedienen von Eingabegeräten (Display oder Touchpanel)
- 

### 1.4 **Sammelbegriff** Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt

Unter dem Sammelbegriff Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt sind im Grundsatz nur die folgenden Tätigkeiten und Schaltvorgänge erlaubt:

- Bedienen von Sicherungsautomaten
- Bedienen von Motorschutzschalter
- Bedienen von FI-Schalter
- Bedienen von Sicherheitsschalter
- Bedienen von Steuerschalter
- Bedienen von Eingabegeräten (Display oder Touchpanel)
- 

### 1.5 **Sammelbegriff** Externe Mitarbeiter Drittfirmen

Unter dem Sammelbegriff Externe Personen (Drittfirmen) dürfen keine Arbeiten an den Installationen vornehmen ohne vorgängiges melden direkt beim Betriebselektriker oder seinem Stellvertreter.

**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung****2 Unterverteilungen ARA Zweckverband****2.1 Trafostation ARA ; Hauptverteilung NS ; UV-100 ; UV-180 ; UV-200 und UV-280**

Standort / Trafostation	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>Trafostation ARA</b> Betriebsgebäude Südseite EG  1 Trafo: Rauscher / Stoecklin Jg: 2017  Mittelspannung: 3 x 16'800 V 21.7A Niederspannung: 3 x 420 V 866 A  Sn: 630 kVA 50Hz Typ: DVO-630/AC Uk: 4.7% Ik: 18.8kA 2180kg  3 Stationsschalter 1 Übergabeschalter 1 Mittelspannungs-Wandlerrmessung 1 Niederspannungsverteilung Typ: Fuchs NSVAPG_50 mit 7 Abgängen	EW Lachen AG	Installationen gemäss Bewilligung Freischalten der Mittelspannung Zuschalten der Mittelspannung
	Betriebselektriker	Freischalten oder Zuschalten der Mittelspannung nur unter Anleitung oder Aufsicht der EW Lachen AG
	Technikteam (1)	Zutritt für Kontrollgang und Sichtkontrolle Schaltberechtigung nur Mitarbeiter der EW Lachen AG
	Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Zutritt für Kontrollgang und Sichtkontrolle Schaltberechtigung nur Mitarbeiter der EW Lachen AG
<b>HV NS</b> Hauptverteilung Niederspannung Betriebsgebäude EG Einspeisung: 4 x (2 x 150mm <sup>2</sup> ) Leistungsschalter: 560 / 800A Energie Messung Mittelspannung <b>Feld 1 – 4</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Freischalten und Zuschalten der Niederspannung mit Leistungsschalter mit Schutzausrüstung
<b>UV 100</b> UV-Mechanische Reinigung Betriebsgebäude EG Anlageteile: ATEX Zone 2 Einspeisung: 4 x 70mm <sup>2</sup> Leistungsschalter: 120 / 160A <b>Feld 1 – 12</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten Reset an Softstartern oder Frequenzumrichtern.
<b>UV 180</b> UV-Gebäudetechnik für UV 100 Betriebsgebäude EG Einspeisung: 4 x 35mm <sup>2</sup> Leistungsschalter: 63 / 63A <b>Feld 1 + 2</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der FI-Schalter Bedienen der Sicherungsautomaten
<b>UV 200</b> UV-Biologische Reinigung Gebläsestation Biologie UG Einspeisung: 4 x (2 x 95mm <sup>2</sup> ) Leistungsschalter: 350 / 400A <b>Feld 1 – 12</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten Reset an Softstartern oder Frequenzumrichtern.
<b>UV 280</b> UV-Gebäudetechnik für UV 200 Gebläsestation Biologie UG Einspeisung: 4 x 25mm <sup>2</sup> Leistungsschalter: 63 / 63A <b>Feld 1 + 2</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der FI-Schalter Bedienen der Sicherungsautomaten



**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung**

2 Unterverteilungen ARA Betriebs Gebäude Schlammbehandlung

2.2 UV-300 ; UV-380 ; X 350 ; UV-350 ; X-350-MSB und UV-.....

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>UV 300</b> UV-Schlammbehandlung BG Schlammbehandlung EG Einspeisung: 4 x 95mm <sup>2</sup> Leistungsschalter: 200 / 250A <b>Anlageteile: ATEX Zone 2</b> <b>Feld 1 – 10</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten Reset an Softstartern oder Frequenzumrichtern.
<b>UV 380</b> UV-Gebäudetechnik für UV 300 BG Schlammbehandlung EG Einspeisung: 4 x 35mm <sup>2</sup> Leistungsschalter: 63 / 63A <b>Feld 1 + 2</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der FI-Schalter Bedienen der Sicherungsautomaten
<b>X 350 Schnittstellenschrank</b> Blockheizkraftwerk TBG 924-2k  Klemmensatz Zuleitung UV-350 <b>Stahlschrank</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Kontrolle der Anschlüsse
<b>UV 350 BHKW-Avesco AG</b> UV-Blockheizkraftwerk TBG 924-2k BG Schlammbehandlung EG  Einspeisung BHKW: 2 x 4 x 95mm <sup>2</sup> Leistungsschalter Q321.1: 200 / 250A Un: 3 x 400 / 230VAC 50Hz In: 207A  <b>Steuerschrank Avesco</b> Generatorschütz: 206K3: Leistungsschalter: NX 250 F In: 225A 3 x 400 / 230VAC 50Hz In: 207A  <i>Generator ACG 0150-4-400 Pn: 115kW</i>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpanels Bedienen der Steuerschalter Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten
<b>X 350 Motor Steuer Box</b> Blockheizkraftwerk TBG 924-2k  Schnittstelle Motoraggregate Ethernetverbindung zu UV 350 SPS Simatic ET200 ST  <b>Stahl-Wandschrank am BHKW</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Kontrolle der Anschlüsse
<b>UV .....</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Kontrolle der Anschlüsse

**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung**

2 Unterverteilungen ARA Anlagen in verschiedenen Betriebsgebäuden

2.3 UV-140 ; UV-150 ; UV-190 ; UV-400 und UV-500

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>UV 140</b> UV-Fällmittelsation Betriebsgebäude 2.UG Einspeisung: 4 x 1.5mm <sup>2</sup> Leistungsschalter: 10A <b>Aluminium Wandschrank</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuer- und Bedienschalter Bedienen des Hauptschalters Bedienen der Leitungsschutzschalter
<b>UV 150</b> UV-Betriebsgebäude 2.OG  Einspeisung: 5 x 10mm <sup>2</sup> Sicherungsautomat: F122.3 LP3 C40A <b>Selbstbaurahmen im Technikraum</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuer-Schalter Bedienen des Hauptschalters Bedienen der Schraubsicherungen
<b>UV 190</b> UV-Blindstromkompensation Betriebsgebäude 2.UG Einspeisung: 4 x 95mm <sup>2</sup> Leistungsschalter: 200 / 250A <b>Feld 1 + 2 und 6 Module 6 x 25kVar 63A</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuer-Schalter Bedienen des Hauptschalters Bedienen der Schraubsicherungen
<b>UV 400</b> UV-Faulschlamm Entwässerung Gebäude Entwässerung EG Einspeisung: 5 x 35 + 3 x 1 x 35mm <sup>2</sup> Leistungsschalter: 200 / 250A  <b>Anlageteile: ATEX Zone 2 Feld 1 + 2</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpaneals Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten Reset an Softstartern oder Frequenzumrichtern.
<b>UV 500</b> UV-Überschussschlamm Eindickung Gebäude vor Faulraum Garage EG Einspeisung: 5 x 70mm <sup>2</sup> Leistungsschalter: 160 / 250A  <b>Feld 1 + 2</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpaneals Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten Reset an Softstartern oder Frequenzumrichtern.

**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung**

2 Vorort Unterverteilungen ARA Zweckverband

2.4 UV-SWA ; UV-FSS ; UV-Räumer 1 + 2 VKB ; UV-Räumer SFB 1 + 2 und UV-Strainpress

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>UV SWA Sandwaschanlage</b> Vorortsteuerschrank Sandwaschanlage Betriebsgebäude Rechen EG  Einspeisung: 5 x 2.5mm <sup>2</sup> Sicherungsautomat: F1160.1 MC16A  <b>Edelstahlschrank:</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpaneals Bedienen der Steuerschalter Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten
<b>UV Frischschlammschacht</b> Vorortbedienschrank VKB 1 + 2 Vorklärbecken Zulaufseite Datenverbindung: Ethernetkabel 1 SPS Simatic ET100 2 FS-Pumpe 1 + 2: 2 Rührwerke 1 + 2: 6 Pneumatikventile:  <b>Edelstahlschrank:</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter
<b>UV VKB Räumer 1 + 2</b> Vorortsteuerschrank Schleppräumer Vorklärbecken Ablaufseite  Einspeisung: 5 x 2.5mm <sup>2</sup> Sicherungsautomat: C-16A  <b>Edelstahlschrank:</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpaneals Bedienen der Steuerschalter Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten
<b>UV SF Räumer 1 + 2</b> Vorortsteuerschrank Sandfangräumer Räumerbrücke Sandfangbecken Einspeisung: 5 x 2.5mm <sup>2</sup> Sicherungsautomat: C-16A Datenverbindung: Ethernetkabel  <b>Edelstahlschrank:</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpaneals Bedienen der Steuerschalter Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten
<b>UV Strainpress</b> Vorortsteuerschrank Strainpress Betriebsgebäude Rechen EG  Einspeisung: 5 x 6mm <sup>2</sup> Sicherungsautomat: C-25A  <b>Aluminiumschrank:</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpaneals Bedienen der Steuerschalter Bedienen der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten



**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung****3 Aussenbauwerke ARA Zweckverband****3.1 MS-Altendorf ; PS-Hafen ; RÜB-Hirschen ; RÜB-Gweerhof und RÜB-Bahnhofplatz**

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>MS Altendorf</b> Messstation Altendorf Zürcherstrasse 50 Lachen Einspeisung: 5 x 2.5mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 16A... D2 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Hafen</b> Pumpenstation Hafen Seestrasse 1 Lachen <b>Notstromdieselanlage</b> <b>Anlageteil UG: ATEX Zone 2</b> Einspeisung: 5 x (1 x 95mm <sup>2</sup> ) Hausanschlusskasten: 200A <b>Schrank: Feld 1 – 6:</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpanels Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>RÜB Hirschen</b> Regenüberlaufbecken Hirschen Churerstrasse 55 Altendorf Einspeisung: 5 x 6mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A D2 gG <b>Aluminiumkabine:</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>RÜB Gweerhof</b> Regenüberlaufbecken Gweerhof Auhofstrasse 14 Lachen Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 63A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs:</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>RÜB Bahnhofplatz</b> Regenüberlaufbecken Bahnhofplatz Bahnhofplatz 50 Lachen Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs:</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der FI-Schalter

**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung**

## 3 Aussenbauwerke ARA Zweckverband

## 3.2 RÜB + HWPS Spreitenbach ; RÜB-MZG Wangen ; RÜB-Mosenbach und RÜB + PS-Allmeind

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>RÜB + HWPS Spreitenbach</b> Aastrasse 16 Lachen <b>Schrank 1: Feld 1 – 6</b> Regenüberlaufbecken Spreitenbach Anlageteil UG: ATEX Zone 2 Einspeisung: 5 x (1 x 95mm <sup>2</sup> ) Hausanschlusskasten: 200A DIN 1 <b>Schrank 1: Feld 1 – 2</b> Hochwasserpumpstation Spreitenbach Anlageteil UG: ATEX Zone 2 Einspeisung: 5 x (1 x 95mm <sup>2</sup> ) Hausanschlusskasten: 200A DIN 1	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpanels Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>RÜB Mehrzweckgebäude</b> Regenüberlaufbecken MZG Mehrzweckgebäude Seestrasse 2 Wangen Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 40A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs:</b>	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der FI-Schalter
<b>RÜB Mosenbach</b> Regenüberlaufbecken Mosenbach Feldmoosstrasse 51 Lachen  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 40A... D3 gG <b>Steuerschrank</b>	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>RÜB + PS Allmeind</b> Regenüberlaufbecken und Pumpstation Allmeind Allmeindstrasse 27 Wangen Anlageteil UG: ATEX Zone 2 Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 63A D3 gG <b>Vorort Betonkabine:</b>	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter

**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung****3 Aussenbauwerke ARA Zweckverband****3.3 RÜB-Bügeler ; PS-See ; PS-Wüörihof ; SPK-Winkelhöfli und SPK-Althof**

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>RÜB Bügeler</b> Regenüberlaufbecken Bügeler Bügelerweg 2 Galgenen  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 40A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs:</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS See</b> Pumpstation See Seestrasse 92 Nuolen  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 63A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Wüörihof</b> Pumpstation Wüörihof Seestrasse 50 Nuolen  Einspeisung: 5 x 6mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A D2 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>SPK Winkelhöfli</b> Speicherkanal Winkelhöfli Mühlestrasse 27 Wangen <b>Anlageteil UG: ATEX Zone 2</b> Einspeisung: 5 x 6mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: HSE160 / 16A DIN 00 <b>Aussenkasten: ANK IP 55</b> <b>Almatec</b> HxBxT = 1800x1100x600mm	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpaneals Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>SPK Althof</b> Speicherkanal Althof Bahnhofstrasse 48 Siebnen <b>Anlageteil UG: ATEX Zone 2</b> Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A DIN 00 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen des Touchpaneals Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter

**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung**

## 4 Aussenbauwerke Gemeinde Altendorf

## 4.1 PS-Lidwil West ; PS-Lidwil Nord ; PS-Winkel ; PS-Letzi ; PS-Säge und PS-Lufenwies

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>PS Lidwil West</b> Pumpstation Lidwil West Zürcherstrasse 139 Altendorf  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 63A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Lidwil Nord</b> Pumpstation Lidwil Nord Seeweg 32 Altendorf  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 63A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Winkel</b> Pumpstation Winkel Seeweg 6 Altendorf  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 63A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Letzi</b> Pumpstation Letzi Zürcherstrasse 80 Altendorf Anlageteil UG: ATEX Zone 2 Einspeisung: 4 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: STL00 63A <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Säge</b> Pumpstation Säge Säge 5 Altendorf  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 63A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Lufenwies</b> Pumpstation Lufenwies Hafengeweg 3 Altendorf  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 63A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebs elektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter







**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung**

## 6 Aussenbauwerke Gemeinde Lachen

## 6.1 PS-Oberseeweg ; PS-Tüchelweg ; PS-Kiebitzweg ; HWPS-Seefeldstrasse ; PS-Auhof und PS-Falkenstrasse

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>PS Oberseeweg</b> Pumpstation Oberseeweg Oberseeweg 10 Lachen  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Tüchelweg</b> Pumpstation Tüchelweg Tüchelweg 10 Lachen  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Kiebitzweg</b> Pumpstation Kiebitzweg Kiebitzweg 10 Lachen  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>HWPS Seefeldstrasse</b> Hochwasserpumpstation Seefeldstrasse Seefeldstrasse Lachen  Einspeisung: 5 x 50mm <sup>2</sup> Direktanschluss Lasttrennschalter QT125E4 125A <b>Schrank: Feld 1 – 3</b> <b>Aluminiumkabine: Almatec</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Auhof Unterführung</b> Pumpstation Auhof Unterführung Auhof Lachen Anlageteil UG: ATEX Zone 2 Einspeisung: 5 x 6mm <sup>2</sup> Anschlussklemmen: 25A Lasttrennschalter: QT45E3 45A <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Falkenstrasse</b> Pumpstation Falkenstrasse Falkenstrasse Lachen  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebsselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter

**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung**

## 6 Aussenbauwerke Gemeinde Wangen

## 6.1 PS-Bruggholz ; PS-Nuolerstrasse

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten
<b>PS Bruggholz</b> Pumpstation Bruggholz Bruggholzstrasse 9 Nuolen  Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter
<b>PS Nuolerstrasse</b> Pumpstation Nuolerstrasse Nuolerstrasse 47 Wangen <b>Anlageteil UG: ATEX Zone 2</b> Einspeisung: 5 x 16mm <sup>2</sup> Hausanschlusskasten: 25A D3 gG <b>Betonkabine: Fuchs</b>	Betriebselektriker	Installationen gemäss Bewilligung
	Technikteam (1)	Technikteam (2) siehe Sammelbegriff Seite 3
	Instruierte Mitarbeiter ARA Betrieb und Unterhalt	Bedienen der Steuerschalter, der Motorschutzschalter Bedienen der Sicherungsautomaten, der FI-Schalter

**Tabellen: Zutrittsberechtigung und Schaltberechtigung**

## 7 Aussenbauwerke Gemeinde Schübelbach

## 7.1 Keine Aussenbauwerke

Standort / Schaltanlagen	Zutrittsberechtigte	Erlaubte Tätigkeiten

**8 Unterschriften****8.1 Genehmigt**

Datum: .....

Datum: .....

**ARA Untermarch** Sekretär / technischer Leiter**ARA Untermarch** Betriebsleiter

Unterschrift: .....

Unterschrift: .....

Urs Reichmuth

Noldi Kistler

**8.2 Freigegeben**

Datum: .....

**ARA Untermarch** Präsident**ARA Untermarch** Vizepräsident

Unterschrift: .....

Unterschrift: .....

Armando Zweifel

Willy Baumann

**8.3 Betriebspersonal gelesen und zur Kenntnis genommen**

Datum: .....

Datum: .....

**ARA Untermarch** Betriebselektriker**ARA Untermarch** Betriebselektriker

Unterschrift: .....

Unterschrift: .....

Jo Mächler

Toni Holdener

Datum: .....

Datum: .....

**ARA Untermarch** Betriebsleiter/  
instruierter Stellvertreter**ARA Untermarch/** Technikteam 1  
instruierter Mitarbeiter

Unterschrift: .....

Unterschrift: .....

Noldi Kistler

Matthias Bürgi

Datum: .....

Datum: .....

**ARA Untermarch** Technikteam 1/  
instruierter Mitarbeiter**ARA Untermarch/** Technikteam 1  
instruierter Mitarbeiter

Unterschrift: .....

Unterschrift: .....

Andi Pfister

.....

## 9 Dokumenten-Information

### 9.1 Dokument-Daten

Dokumentenbezeichnung	Technische Weisung Sicherheitskonzept Starkstromanlagen. Zutritts- und Schaltberechtigung Sicherheitskonzept SIKO
Dokumentenidentifikation	Sicherheitskonzept Elektro ARA Untermarch Zutritts- und Schaltberechtigung 2016-01-14.doc
Dokumententyp	technische Vorgabe
Ausgabe vom	14.01.2016
Status	Freigegeben
Dokumenten-Bearbeiter / Name)	Jo Mächler
Freigabe (ARA Untermarch / Name)	Armando Zweifel
Aufbewahrungsdauer	10 Jahre

### 9.2 Dokument-Änderungen

Version	Sicherheitskonzept Elektro ARA Untermarch 2016-01-14.doc
Ausgabe vom	14. Januar 2016
Dokumenten-Ersteller (Funktion / Name)	Betriebselektriker / Jo Mächler

Version	
Ausgabe vom	
Dokumenten-Ersteller (Funktion / Name)	
Änderungsbeschreibung	

Version	
Ausgabe vom	
Dokumenten-Ersteller (Funktion / Name)	
Änderungsbeschreibung	